Use & Care Guide
Manual de Uso y Cuidado
English / Español

Models/Modelos: 116.31100

Kenmore

Vacuum Cleaner

Aspiradora

P/N C01ZDNJØØUØØ - KCØ1ZDNJZØUØ

Sears Brands Management
Corporation, Hoffman Estates,
IL 60179 U.S.A

www.kenmore.com
www.sears.com

Kenmore™

TABLE OF CONTENTS

Before Using Your New Vacuum Cleaner 2
Packing List 2
Vacuum Cleaner Help Line 3
Kenmore Vacuum Cleaner Warranty . 3
Important Safety Instructions 4
Parts and Features 5
Assembly Instructions 6
Handle 6
Tools 7
Power Cord 8
Operating Instructions 9
Power Cord 9
Releasing the Handle 10
OFF/FLOOR/CARPET Switch 10
Pile Height Selection 11
Suggested Pile Height Settings 11
Performance Indicator 11
Attachments 12
Attachment Use Table 13
Vacuuming Tips 13
Performance/Safety Features . . 14-15
Vacuum Cleaner Care 16
Vacuum Cleaner Storage 16
Cleaning Exterior and Attachments . 16
Dust Bag Replacement 17
Motor Safety Filter Cleaning 18
Exhaust Filter Replacement 18
Dust Bag Cover Replacement 19
Agitator Cleaning 19
Clog Removal 19-20
Troubleshooting 21
Master Protection Agreements 22
Requesting Assistance Or Service . . . . . Back page

BEFORE USING YOUR NEW VACUUM CLEANER

Please read this guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum cleaner in the safest and most effective way.

For more information about vacuum cleaner care and operation, call your nearest Sears Parts and Repair Center or the Vacuum Cleaner Help Line listed on the cover of this guide. You will need the complete model and serial numbers when requesting information. Your vacuum cleaner's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate.

Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum cleaner.

Model No._____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

PACKING LIST

Your KENMORE VACUUM CLEANER is packaged with the following parts and components assembled separately in the carton:

- 1 Upright Vacuum Cleaner
- 1 Handle
- 1 Crevice Tool
- 1 Combination Brush
- 1 Pet Handi Mate™
- 1 Telescoping Wand
- 1 Use & Care Guide
- 1 Repair Parts List

Each of the above assemblies are shown in detail inside the Repair Parts List.

VACUUM CLEANER HELP LINE

Vacuum Cleaner Help Line:
1-877-531-7321

8:00am-5:00pm EST, M-F
(U.S.A. and Canada)

KENMORE VACUUM CLEANER WARRANTY

ENGLISH

One Year Limited Warranty

When assembled, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this vacuum cleaner fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, return it to any Sears store, Sears Parts & Repair Center or other Kenmore outlet for free repair.

If this vacuum cleaner is used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product assembly, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not assembled, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies
Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this vacuum cleaner is used in the United States and Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions in this guide before assembling or using your vacuum cleaner.

⚠WARNING:

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

Use your vacuum cleaner only as described in this guide. Use only with Sears recommended attachments.

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning out the brush area. Failure to do so could result in the brush unexpectedly starting, causing personal injury from moving parts.

Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before performing maintenance.

To reduce the risk of electrical shock - Do not use outdoors or on wet surfaces.

Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Do not use with a damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, return it to a Sears Service Center.

Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.

Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.

Do not put any objects into openings.

Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

Turn off all controls before unplugging.

Use extra care when cleaning on stairs.

Do not put on chairs, tables, etc. Keep on floor.

Do not use vacuum cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluid, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.

Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

Do not use vacuum cleaner without dust bag and/or filters in place.

Always replace the dust bag after vacuuming carpet cleaners or freshener, powders, and fine dust. These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the vacuum cleaner. Failure to replace the dust bag could cause permanent damage to the vacuum cleaner.

Do not use the vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the vacuum cleaner or dust bag.

Unplug before connecting Pet Handi Mate™.

You are responsible for making sure that your vacuum cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.

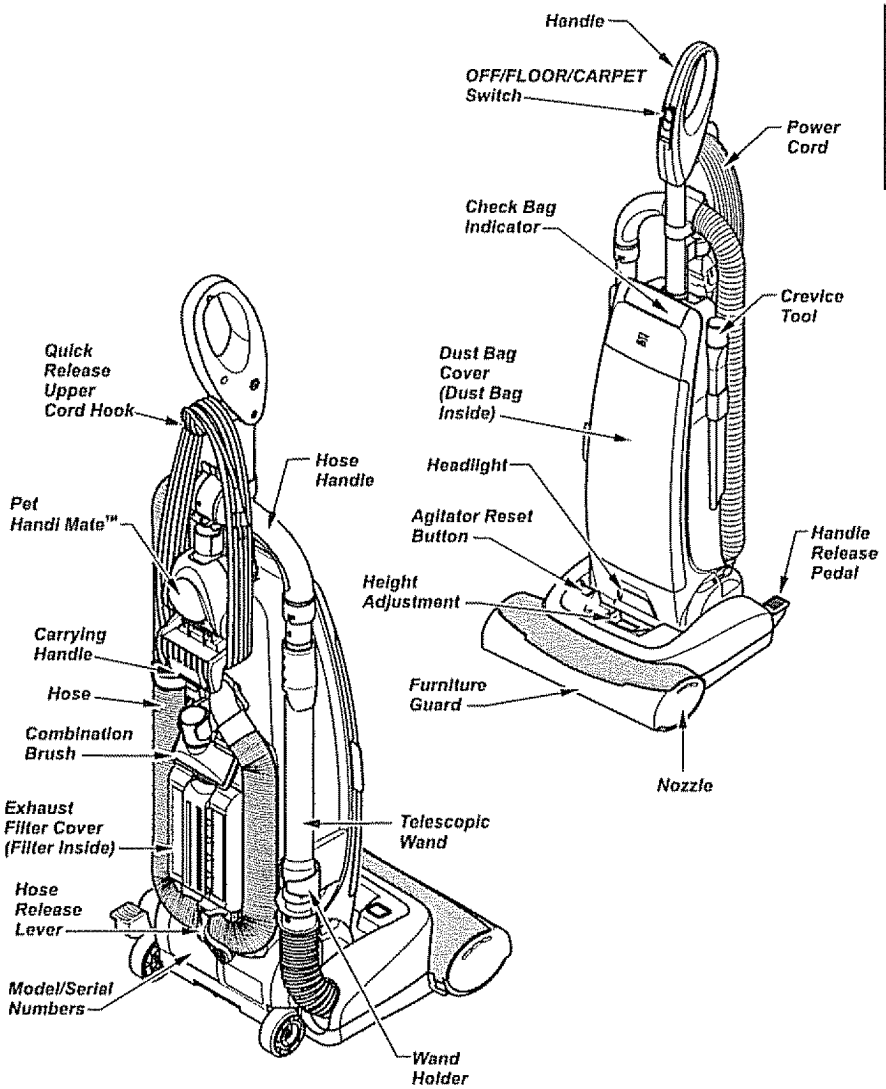
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your vacuum cleaner is intended for Household use. Read this Use & Care Guide carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols.

PARTS AND FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to assure its proper and safe use. Review these before using your vacuum cleaner.

Object	Style No.	Part No. in USA	Part No. in Canada
Exhaust Filter	EF-1	20-86889	20-40324
Dust Bag	O	20-50690	20-50510



Please pay special attention to these hazard alert boxes, and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such hazards as fire, electric shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such hazards as personal injury and/or property damage.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

WARNING

Electrical Shock Hazard

Do not plug into the electrical supply until the assembly is complete. Failure to do so could result in eletrical shock or injury.

Before assembling the vacuum cleaner, check the **PACKING LIST.** Use this list to verify that you have received all the components of your new Kenmore vacuum cleaner.

HANDLE

CAUTION

Do not overtighten.

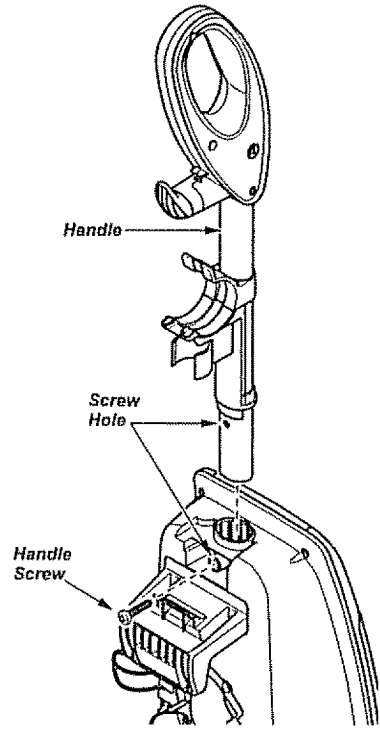
Overtightening could strip the screw holes.
Do not operate the vacuum cleaner without the screw in place.

1. Remove the handle screw from the body of the vacuum cleaner.

2. Position the handle assembly as shown in the illustration.

3. Using a screwdriver, tighten handle screw.

NOTE: It may be necessary to adjust the handle slightly.

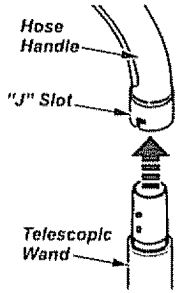


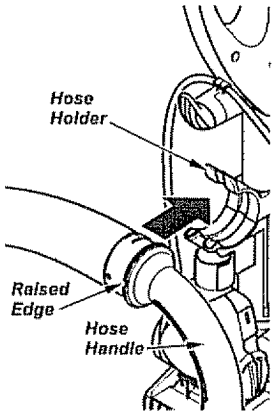
ATTACHMENT ASSEMBLY

HOSE AND WAND

1. Insert the tab on the telescopic wand into the "J" slot on the hose handle. Twist the telescopic wand to lock in place.

2. Place the telescopic wand in the wand holder and route the hose as shown.



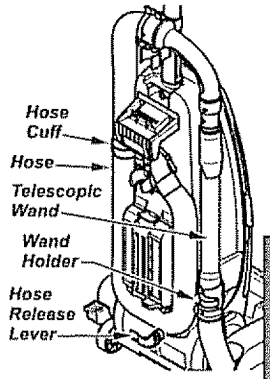


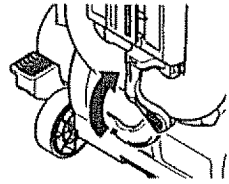
3. Snap the hose handle into the hose holder located on the handle of the vacuum cleaner.

NOTE: Be sure the raised edge of the hose handle rests against edge of the hose holder.

4. Rotate the hose release lever down and route the hose as shown.

5. Snap the hose into the hose cuff on the side of the vacuum cleaner





6. Rotate the hose release lever upwards to lock the hose in place.

⚠ CAUTION

Do not operate the agitator without the wand properly inserted into the wand holder and the hose handle properly secured in the hose holder

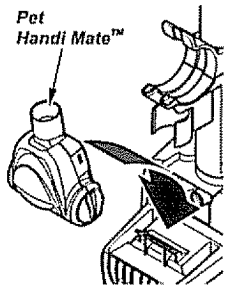
ENGLISH

PET HANDI MATE™

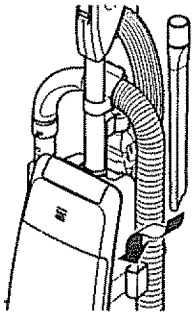
For operation of Pet Handi Mate™ see separate Use & Care Guide.

1. Place Pet Handi Mate™ into the storage area.

2. Rotate the Pet Handi Mate™ back until it snaps into place.



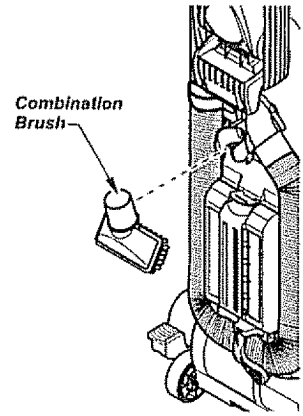
CREVICE TOOL



1. Insert the crevice tool into the holder on the side of the vacuum cleaner as shown.

COMBINATION BRUSH

1. Insert the combination brush into the holder on the back of the vacuum cleaner as shown.



POWER CORD

1. Make sure that cord hook is in upright position as shown.

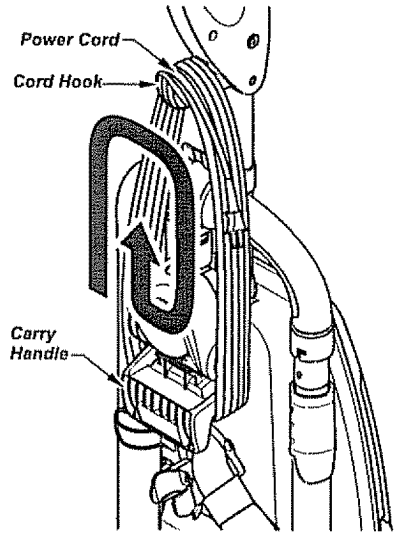
2. Wrap power cord loosely around cord hook and carry handle.

3. Lock power cord plug onto the power cord.

⚠ WARNING

Electrical Shock and Personal Injury Hazard

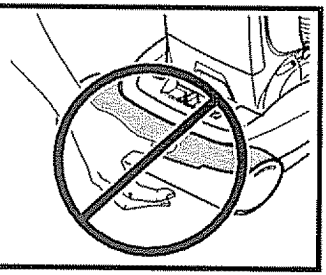
Wrapping the cord too tightly puts stress on the cord and can cause cord damage. A damaged cord is an electrical shock hazard and could cause personal injury or damage.



OPERATING INSTRUCTIONS

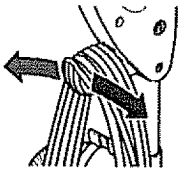
⚠ CAUTION

Moving parts! To reduce the risk of personal injury, DO NOT touch the agitator when vacuum cleaner is on. Contacting the agitator while it is rotating can cut, bruise or cause other injuries. Always turn off and unplug from electrical outlet before servicing. Use caution when operating near children.



ENGLISH

POWER CORD

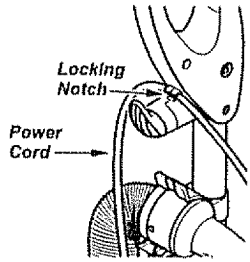


1. Turn the quick release upper cord hook to either side and down to release the power cord.

⚠ WARNING

- **To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug (one blade is wider than the other).**
- **The plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified technician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.**

2. Detach the power cord plug from the power cord and pull the cord off the quick release upper cord hook.



3. Be sure the power cord is locked into the locking notch of the upper cord hook.

4. Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.

⚠ WARNING

Personal Injury and Product Damage Hazard

- **When any abnormality/failure occurs, stop using the product immediately and disconnect the power plug.**

DO NOT use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.

5. To store cord, turn upper cord hook to the up position, then wrap cord loosely around quick release cord hook and carrying handle.

⚠ WARNING

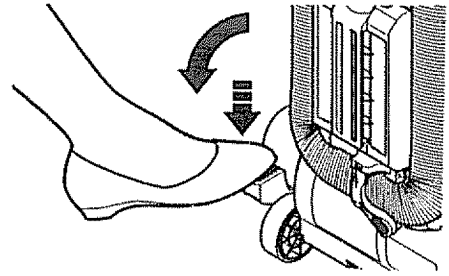
Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Wrapping the cord too tightly puts stress on the cord and can cause cord damage. A damaged cord is an electrical shock hazard and could cause personal injury or damage.

RELEASING THE HANDLE

Release the handle by pressing down on the handle release pedal with your foot and pulling back and down on the handle with your hand.

Note: The agitator does not rotate when the vacuum cleaner is in the upright position.



OFF/FLOOR/CARPET SWITCH

To start the vacuum cleaner, slide the **OFF/FLOOR/CARPET** switch from the **OFF** position to the **FLOOR** or **CARPET** position.

⚠ CAUTION

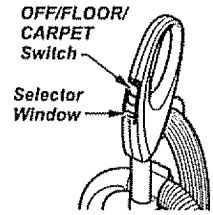
Refer to your carpet manufacturers cleaning recommendations. Some more delicate carpets may require that they be vacuumed with the agitator turned off, to prevent carpet damage.

To stop the vacuum cleaner, slide the **ON/FLOOR/CARPET** switch to the **OFF** position.

⚠ CAUTION

Do not allow vacuum cleaner to remain in one spot for any length of time when the agitator is turning. Damage to carpet may occur.

OFF - turns both suction and brush motors off.



FLOOR - turns on the suction motor only. In this position the brush assembly does not revolve. Use this setting for cleaning hardwood and tile floors and when any attachments (tools) are used.

CARPET - turns on both the suction and the brush motors.

Note: The agitator does not rotate when the vacuum cleaner is in the upright position.

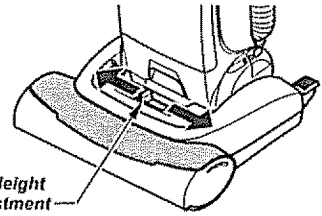
PILE HEIGHT SELECTION AND SETTING

To select a pile height setting:

Turn off vacuum cleaner. Select a pile height setting by tilting the cleaner back until the front wheels are lifted slightly off the floor.

Slide the adjustment lever to the correct setting.

There are four (4) pile height settings on the vacuum cleaner. Use the **LOW** setting for most low-pile carpets and bare floor cleaning (with agitator **OFF**), and the **HIGH** setting for high-pile carpets like shag carpet, scatter rugs, etc. Use the other settings as needed for carpet heights in between.



⚠ CAUTION

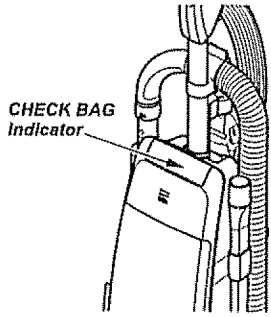
Do not allow vacuum cleaner to remain in one spot for any length of time when the agitator is turning. Damage to carpet may occur.

ENGLISH

CHECK BAG INDICATOR

When the vacuum cleaner is running with normal air flow, the light on the **CHECK BAG** indicator is off. The light comes on whenever the airflow becomes blocked. If that occurs, check the disposable dust bag, motor safety filter and other possible clog locations shown in **CLOG REMOVAL.**

NOTE: It is normal for the **CHECK BAG** indicator to come on when using certain attachments, due to reduced airflow through attachment. No maintenance is required.



ATTACHMENTS

CAUTION

DO NOT use the hose when vacuum cleaner handle is tilted back into the floor cleaning position.

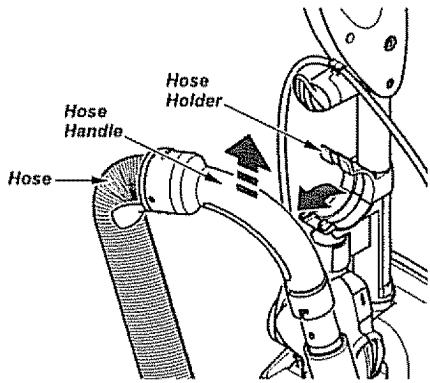
Always return the vaccum cleaner to the upright position before using the hose and attachments.

Failure to do so may result in overheating of the agitator motor and can cause the thermal protector to trip

TO USE ATTACHMENTS

1. Place the vacuum cleaner in the upright position.

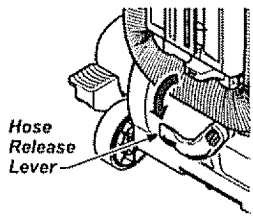
2. Remove the hose handle and wand by removing hose handle from hose holder and lifting up.



3. Use attachments as needed. See ATTACHMENT USE TABLE.

FOR ADDITIONAL REACH

Rotate hose release lever down to release hose for maximum hose reach.



CAUTION

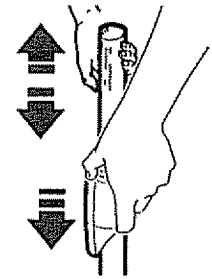
When using attachments, be careful not to overextend the stretch hose when reaching. Trying to reach beyond the hose stretch capability could cause the vacuum cleaner to tip over.

CAUTION

DO NOT pull the vacuum cleaner around the room by the hose. Property damage or personal injury could result.

TELESCOPING WAND

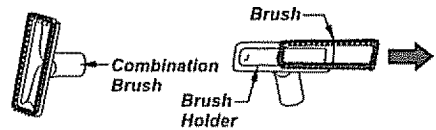
1. The wand length is adjustable and requires no assembly. To adjust, simply push down on the wand handle and slide the upper wand to the desired height.



2. Extend wand to desired length.

COMBINATION BRUSH

The combination brush can be attached directly to the wand.



Use the brush holder without the brush for greater suction on furniture cushions or stairs.

Use brush holder with brush for cleaning loose surfaces such as drapes.

ATTACHMENT USE TABLE

ATTACHMENT	CLEANING AREA				
	Furniture*	Between Cushions*	Drapes*	Stairs	Walls
CREVICE TOOL	✓	✓		✓	
COMBINATION BRUSH **	✓		✓	✓	✓
PET HANDI MATE™	✓			✓	

✓= Applicable

* Always clean attachments before using on fabrics.
** Use the brush holder without the brush for greater suction on furniture cushions or stairs. Use brush holder with brush for cleaning loose surfaces such as drapes.

ENGLISH

VACUUMING TIPS

Carpet edges
Guide either side or the front of the nozzle along the wall baseboard.

Stairs
Set handle in full upright position. The agitator stops rotating automatically. Use the crevice tool, combination brush or Pet Handi Mate™.

Unit Tipping
When using the attachments keep the extension hose release lever in the locked position when possible. This helps to keep the vacuum cleaner from tipping over when stretching the hose. If additional hose is needed then unlock the release lever and pull out additional hose. Use caution not to tip over vacuum cleaner.

⚠ WARNING

Personal Injury Hazard
Use care if vacuum cleaner is placed on stairs. If it falls, personal injury or property damage could result.

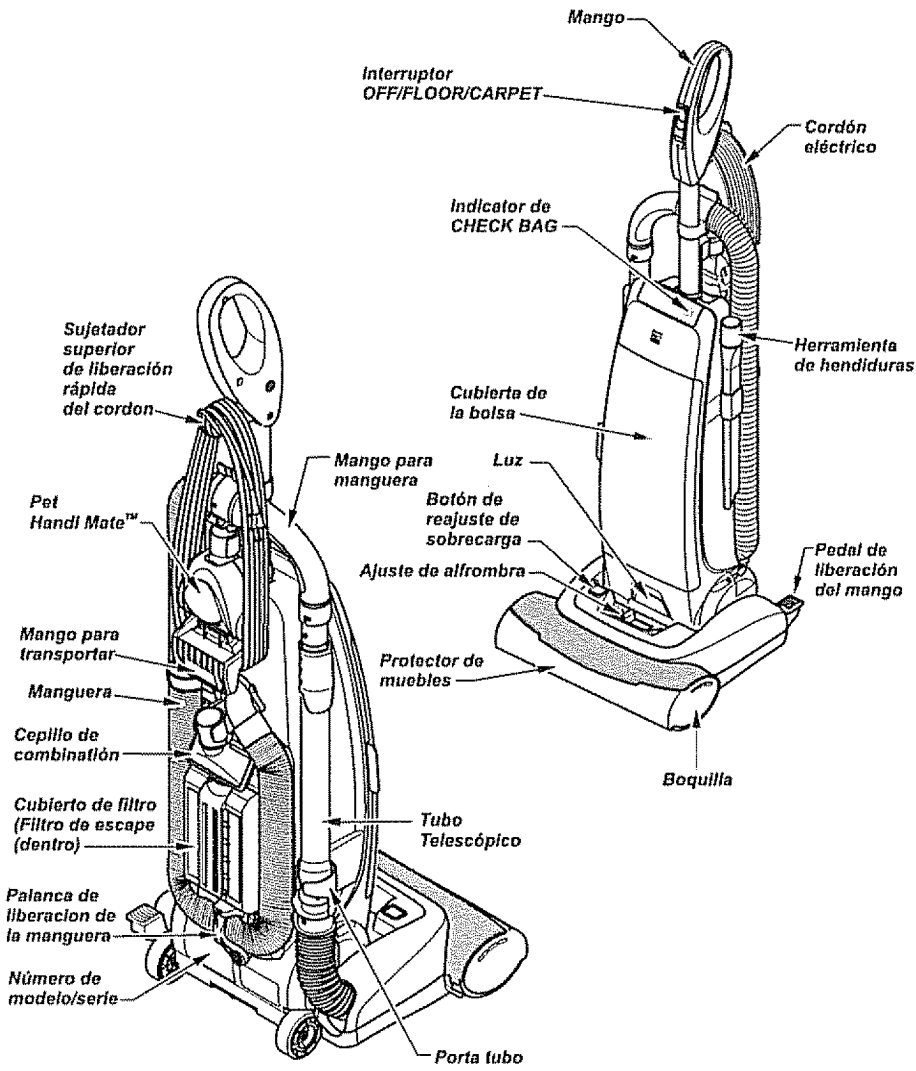
For best cleaning results, keep the airflow passage clear. Unplug the vacuum cleaner from the outlet before checking.

See **CLOG REMOVAL** section of this Use & Care Guide.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS DE ASPIRADORA VERTICAL

Es importante conocer las piezas y características de su aspiradora para asegurar su uso adecuado y seguro. Examínelas antes de usar su aspiradora.

Objecto	Estilo No.	Pieza No. en USA	Pieza No. en Canada
Filtro de escape	EF-1	20-86889	20-40324
Bolsa para polvo	O	20-50690	20-50510



Por favor ponga atención especial a los cuadros que le alertaran de posibles peligros Advertencia: Este Información le alertará de peligro de fuego, choques electricos, quemadas y lesiones. Cuidado: Este Información le alertara de peligros como lesiones y daños de propiedad.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal y daño al producto

No conecte la aspiradora hasta que termine de armarla. De lo contrario podría causar un choque eléctrico o lesión corporal.

Antes de armar la aspiradora, revise la LISTA DE EMBALAJE. Use esta lista para verificar que ha recibido todos los componentes de su nueva aspiradora Kenmore.

MONTAJE DEL MANGO

⚠ CUIDADO

No apriete demasiado el tornillo.

Si lo aprieta demasiado podría arruinar los orificios para el tornillo.

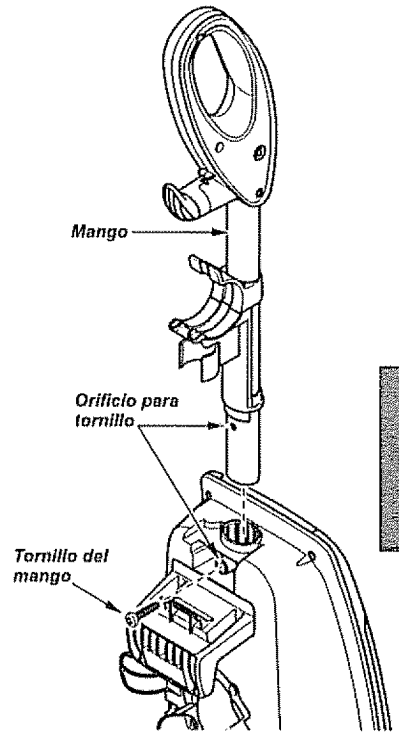
No opere la aspiradora sin tener instalado el tornillo.

1. Remover el tornillo del mango que se encuentra en la parte superior de la aspiradora.

2. Coloque el mango como se ve en el diagrama.

3. Apriete el tornillo con un destornillador.

NOTA: Quizá sea necesario ajustar un poco el mango.

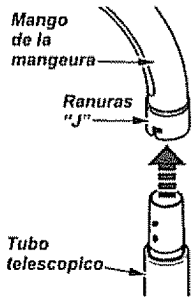


ESPAÑOL

MONTAJE DEL ACCESORIOS

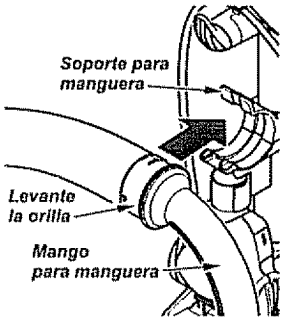
MANGUERA Y TUBO

1. Insertar el perno del tubo en las ranuras "J" del mango de la manguera. Devuelta a el tubo para hasta que atore.



2. Colocar el tubo telescópico en el porta tubo y coloque la manguera como se muestra.

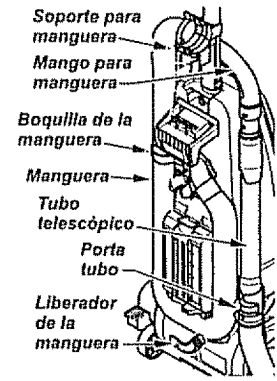
3. Insertar el mango de la manguera en la soporte para manguera localizado en el mango de la manguera.

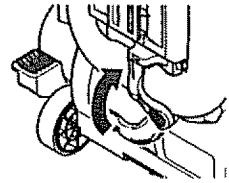


NOTA: Asegúrese de levantar la orilla del mango de la manguera. Descánselo sobre el soporte para la manguera.

4. Rotar el liberador de la manguera hacia abajo y coloque la manguera como de muestra.

5. Insertar la manguera en la boquilla de la manguera en el lado de la aspiradora.





6. Rote el liberador de la manguera hacia arriba para asegurar la manguera el su lugar.

⚠ CUIDADO

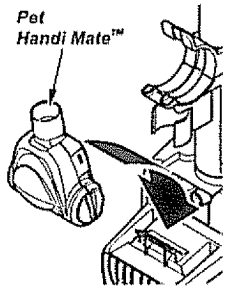
No use el agitador sin el tubo telescópico insertado apropiadamente dentro del porta tubo y la manguera asegurada apropiadamente en el sujetador de la manguera.

PET HANDI MATE™

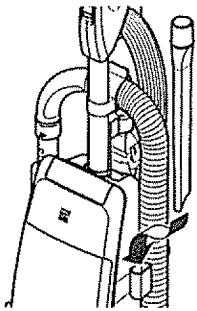
Para operar el Pet Handi Mate™ vea su correspondiente Manual del Operador.

1. Coloque el Pet Handi Mate™ en el área para guardar

2. Rotar el Pet Handi Mate™ hasta que este quede fijo en su lugar



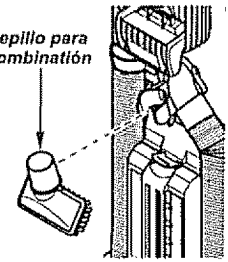
HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS



1. Inserte el herramienta para hendiduras en el contenedor de la aspiradora como se muestra.

CEPILLO DE COMBINACIÓN

1. Inserte el cepillo de combinación en el contenedor de atrás de la aspiradora como se muestra.



CORDÓN ELÉCTRICO

1. Asegúrese de que el sujetador superior del cordón de liberación rápida se encuentre en posición hacia arriba.

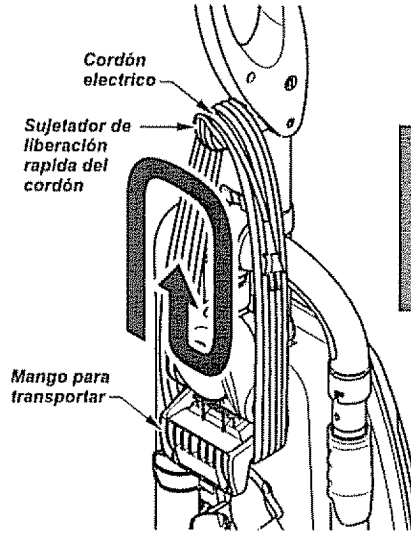
2. Enrolle el cordón electrico alrededor del gancho de liberación rapida del cordón y la manija para transportar.

3. Presione la ranura del enchufe sobre el cordón.

⚠ ADVERTENCIA

Choque eléctrico y Peligro de daños personales

Enrollar el cordón muy apretado pone estrés en el cordón y puede causar que este de dañe. Un cordón dañado es un peligro de choque eléctrico y puede causar daños personales.

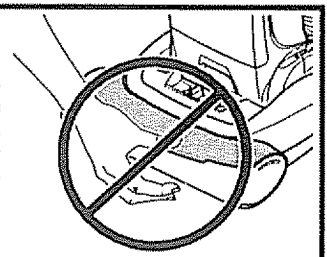


ESPAÑOL

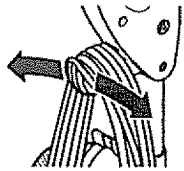
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

⚠ CUIDADO

¡Partes en movimiento! Para reducir el riesgo de daños corporales, no toque el agitador cuando la aspiradora está encendida. El tocar el agitador mientras que está girando puede cortar, contusionar o causar otras lesiones. Siempre desconecte del tomacorriente antes de dar mantenimiento.
Tenga cuidado al aspirar cerca de niños.



CORDÓN ELÉCTRICO



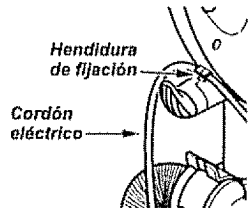
1. Gire el sujetador del cordón hacia abajo para liberar el cordón eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal y daño al producto

- **Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta aspiradora cuenta con una clavija polarizada (uno de los contactos es más ancho que el otro).**
- **La clavija sólo puede introducirse de una manera en el enchufe. Si la clavija no cabe bien en el enchufe, inviértala. Si aún no cabe, llame a un electricista para que instale un enchufe correcto. No altere la clavija de ninguna manera.**

2. Desprenda el enchufe del cordón eléctrico y quite el cordón del sujetador superior.



3. Esté seguro de que el cordón electrico se mantiern fijo en la hendidura de fijacion del gancho.

4. Conecte el cordón eléctrico polarizado en un enchufe de 120 voltios que se encuentre cerca del piso.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal y daño al producto

- **Cuando alguna anormalidad/desperfecto ocurra, pare de usar el producto inmediatamente y desconéctelo del toma corriente.**

NO use los enchufes localizados sobre los muebles. Los objetos cercanos podrían resultar dañados.

5. Para guardar el cordón, gire el sujetador del cordón hacia arriva y enredelo.

⚠ ADVERTENCIA

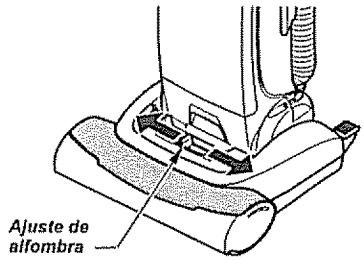
Choque eléctrico y Peligro de daños personales

Enrollar el cordón muy apretado pone estrés en el cordón y puede causar que este se dañe. Un cordón dañado es un peligro de choque eléctrico y puede causar daños personales.

DESPRENDIMIENTO DEL MANGO

Libere el mango pisando el pedal de liberación y tirando del mango hacia abajo con la mano.

Nota: El agitador no girará cuando la aspiradora está en posición vertical.



INTERRUPTOR OFF/PISO/ALFOMBRA

Para arrancar la aspiradora, deslice el interruptor OFF/PISO/ALFOMBRA desde la posición OFF a la posición PISO o ALFOMBRA.

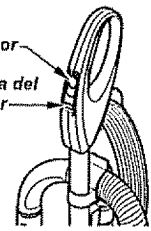
⚠ CUIDADO

Refiérase a las recomendaciones de los fabricantes de su alfombra para su limpieza. Algunas alfombras más delicadas pueden requerir que sean aspiradas con el agitador apagado, para prevenir daño a la alfombra.

Para parar la aspiradora, deslice el interruptor OFF/PISO/ALFOMBRA a la posición OFF.

⚠ CUIDADO

No permita que la aspiradora este en un solo lugar durante ningún tiempo cuando el agitador está rotando. Se puede dañar la alfombra.



OFF (Apagado) - Apaga la succion y el agitador motorizado.

FLOOR (Piso) - hace andar el motor de succión solamente. En esta posición el montaje del cepillo no da vueltas. Esta posición debe ser usada para limpiar pisos de madera dura y azulejos y cuando se usan accesorios (herramientas).

CARPET (Alfombra) - hace andar ambos motores, el de succión y el del cepillo.

Nota: El agitador no girará cuando la aspiradora está en posición vertical.

ESPAÑOL

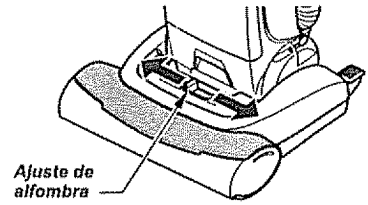
AJUSTE Y SELECCIÓN DE NIVEL DE PELO DE LA ALFOMBRA

Para seleccionar un ajuste de nivel de pelo de la alfombra:

Apague la aspiradora. Seleccione un nivel de ajuste inclinando la aspiradora hacia atrás hasta que las ruedas delanteras estén un poco despegadas del piso.

Deslice la palanca de ajuste de nivel de pelo de la alfombra a la posición deseada.

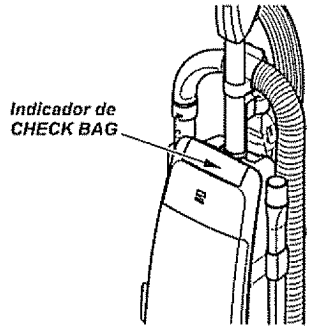
Hay cuatro (4) posiciones de ajuste de altura en la aspiradora. Use la posición LOW para la mayoría de alfombras y suelos lisos (con el agitador OFF), y la posición HIGH para alfombras de fibras largas o abundosas, tapetes pequeños, etc. Utilice los otros ajustes como sea necesario para las diferentes alturas de la alfombra.



⚠ CUIDADO

No deje permanecer la aspiradora en un solo lugar durante ningún tiempo cuando el agitador está rotando. Se puede dañar la alfombra.

INDICADOR DE CHECK BAG



Cuando la unidad esta trabajando con un flujo de aire normal, la luz en indicador de CHECK BAG esta apagada. En cualquier momento que flujo de aire es restringido la luz se enciende. Si esto ocurre, revise la bolsa del polvo, el filtro de seguridad al motor y otros lugares con posibles bloqueos mostrados en **COMO ELIMINAR RESIDUOS DE BASURA EN LOS CONDUCTOS.**

Nota: Es normal que el indicador de bolsa llena se active cuando se utilizan ciertos accesorios debido a la reducción de aire. No es necesario ningún mantenimiento.

ACCESORIOS

⚠ CUIDADO

NO USE la manguera cuando el mango de la aspiradora este en posición horizontal de limpieza en pizos.

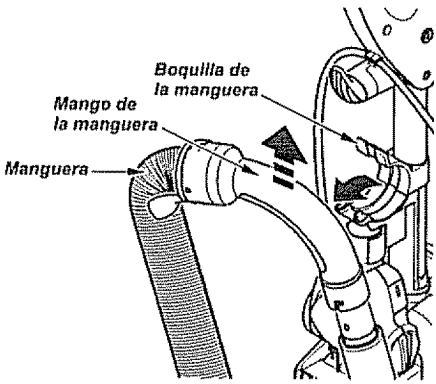
Siempre regrese la aspiradora a la posición vertical antes de usar la manguera y los accesorios.

Esto puede causar que el protector termal se active.

PARA USAR ACCESORIOS

1. Colocar la aspiradora en posición vertical.

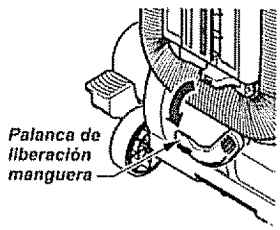
2. Para remover la manguera y el tubo de la aspiradora. Jalando hacia arriba el mango de la boquilla de la manguera.



3. Use los accesorios de acuerdo a como los necesite. Ver la tabla de USO DE ACCESORIOS.

PARA UN ALCANCE ADICIONAL

Gire hacia abajo la palanca de liberación de la manguera expansible si necesita máximo alcance.



⚠ CUIDADO

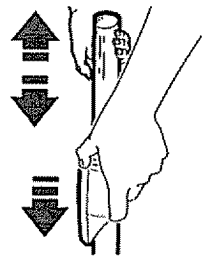
Cuando use los accesorios, tenga cuidado de no estirar demasiado la manguera expansible para tratar de alcanzar más lejos. Si trata de estirar la manguera más de lo debido, podría causar que la aspiradora se venga abajo.

⚠ CUIDADO

NO tire de la aspiradora por la manguera en la habitación. Podrían ocurrir daños a sus pertenencias.

TUBO TELESCÓPICO

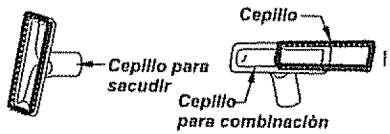
1. El tubo telescopio es ajustable al tamaño y no requiere ensamble, para ajustar simplemente tome el mango del tubo y estire hasta encontrar la altura deseada



2. Extender el tubo al tamaño deseado.

CEPILLO PARA COMBINACIÒN

El cepillo combinado se puede conectar directamente al tubo.

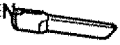


Use el sujetador del cepillo sin el cepillo para una mayor succión en muebles, cojines o escaleras.

Use el sujetador del cepillo con el cepillo para limpiar superficies sueltas como cortinas.

ESPAÑOL

CUADRO DE USO DE LOS ACCESORIOS

ACCESORIO	ÁREA A LIMPIAR				
	Muebles*	Entre cojines*	Cortinas*	Escalones	Paredes
HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS 	✓	✓		✓	
CEPILLO PARA COMBINACIÓN**	✓		✓	✓	✓
PET HANDI MATE™	✓			✓	

✓ = Aplicable

* Siempre limpie los accesorios antes de usar sobre telas.

** Use el sujetador del cepillo sin el cepillo para una mayor succión en muebles, cojines o escaleras. Use el sujetador del cepillo con el cepillo para limpiar superficies sueltas como cortinas.

SUGERENCIAS PARA ASPIRAR

Orillas de alfombras
Guíe uno de los costados o la parte anterior de la boquilla a lo largo del borde de la pared.

Escaleras
Ponga la manija en la posición vertical completa. El agitador se detiene. Use la herramienta para hendrduras, cepillo combinación o Pet Handi Mate™.

Volcando la Unidad
Cuando use los accesorios mantenga la palanca de soltar la manguera expansible en la posición cerrada cuando sea posible. Esto ayuda a mantener la aspiradora sin caerse cuando se estira la manguera. Si se necesita manguera adicional entonces abra la palanca de soltar y saque manguera adicional. Use precaución para no voltear la aspiradora.

⚠ ADVERTENCIA
Peligro de lesión personal

NO COLOQUE la aspiradora en la escalera. Si se cae, podría causar lesión personal o daño a la propiedad.

Para obtener los mejores resultados de limpieza, mantenga desbloqueados los conductos de flujo de aire. Desconecte la aspiradora del enchufe antes de examinarla.

SISTEMA DE PROTECTIÓN DE MOTOR

Protector Termal - Succión del Motor

Esta aspiradora tiene un protector termal que se ajusta automáticamente para proteger a la aspiradora del sobrecalentamiento. Si una obstrucción impide el flujo normal de aire al motor, el protector termal apaga el motor automáticamente para permitir que el motor se enfríe a fin de evitar posibles daños a la aspiradora.

Protector Termal- Motor del agitador

Esta aspiradora esta equipada con protector de sobre calentamiento en el motor del agitador que se activan automáticamente para la protección del motor. Este protector desconectan de toda corriente eléctrica al motor automáticamente cuando existe un sobrecalentamiento. Esto permite que el motor se enfríen y que no se vayan a fundir o sufrir un desperfecto.

⚠ CUIDADO

Siempre regrese la aspiradora a la posición vertical antes de usar la manguera y los accesorios. La falla de este es el resultado del sobre calentamiento del motor del agitador. Esto puede causar que el protector termal se active.

Para corregir el problema: Si esto ocurre, apague la aspiradora y desenchufe el cordón del tomacorriente para permitir que la aspiradora se enfríe y que el protector termal se reajuste. Busque y saque las obstrucciones o cambie la bolsa, si es necesario. Examine también y reemplace cualquier filtro obstruido. Espere aproximadamente 40-50 minutos y enchufe la aspiradora y préndala para ver si el protector del motor se ha reajustado.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

PROTECTOR DE SOBRE-CARGA DEL AGITADOR

El motor del agitador tiene una protección incorporada contra daño del motor en caso de que el agitador se bloquee. Si el agitador se pone lento o se detiene, el protector de sobrecarga del agitador apaga el motor del agitador. El motor de succión continuará funcionando.

Para corregir el problema: Apagué y desconecté la aspiradora, limpie la obstrucción, y después presione el botón del protector de sobrecarga.

Para reajustar: Empuje el botón de protección de sobrecarga del agitador.

NOTA: UN MÍNIMO DE 20 SEGUNDOS NECESITAN PASAR ANTES DE REAJUSTAR EL PROTECTOR DE SOBRE CARGA.

Si el problema persiste, busque un técnico calificado que haga el servicio de la aspiradora.

CUIDADO DE LA ASPIRADORA

Siga siempre todas las instrucciones de seguridad antes de efectuar el mantenimiento a su aspiradora.

⚠ ADVERTENCIA

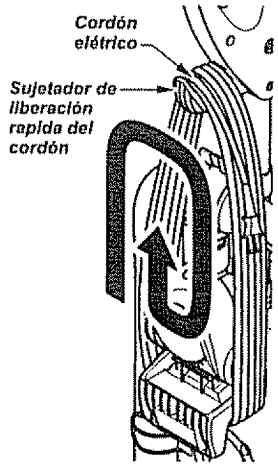
Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Desconecte la unidad antes de efectuar el mantenimiento a su aspiradora. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

ALMACENAMIENTO DE LA ASPIRADORA

Recoja el cordón y enróllelo en los sujetadores superior e inferior, sin que quede muy apretado. Asegure la clavija sobre el cordón de poder.

Guarde la aspiradora bajo techo en un lugar seco, con el mango en posición vertical.



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Si enrolla el cordón muy apretado puede tensarlo mucho y causarle daños. De dañarse, el cordón podría causar descargas eléctricas y lesiones o daños personales.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR Y DE LOS ACCESORIOS

ESPAÑOL

Desconecte el cordón eléctrico de la clavija de la pared.

Limpie el exterior con un trapo suave y limpio, que ha sido exprimido después de remojar en una solución de agua y detergente líquido ligero. NO rocíe agua sobre la aspiradora. Seque el exterior con un trapo seco después de limpiar.

Limpie la superficie exterior del receptáculo y de los accesorios para reducir la electricidad estática y la acumulación de polvo.

Lave los accesorios en agua tibia jabonosa, enjuague y deje secar al aire. No los lave en lavadora de platos.

⚠ CUIDADO

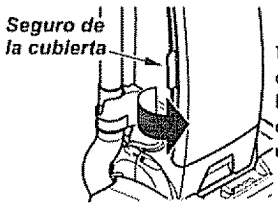
No use los accesorios si están mojados. Los accesorios que se utilicen en áreas sucias, debajo del refrigerador, no deben usarse en otras superficies sin antes ser lavados. Podrían dejar marcas.

CAMBIO DE LA BOLSA PARA POLVO

⚠ ADVERTENCIA

Siempre desconecte el cordón eléctrico antes de reparar alguna parte de la aspiradora.

PARA CAMBIAR LA BOLSA PARA POLVO

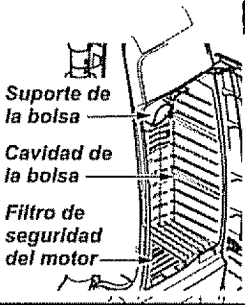


1. Jale del seguro de la cubierta localizado en el costado de la misma.

NOTA: Esta unidad tiene un dispositivo de seguridad que se activa no permitiendo cerrar la tapa de la unidad si esta no tiene la bolsa o esta instalada de manera incorrecta. No jale del mecanismo de seguridad de la bolsa cuando remueva o instale una bolsa para polvo nueva.

2. Tome el collar de la bolsa para polvo y tire con cuidado para retirar la bolsa para polvo.

3. Tire la bolsa usada a la basura. NO vuelva a usar la bolsa.



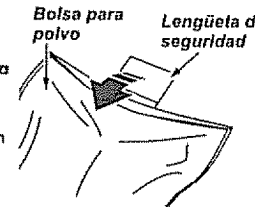
4. Revise el soporte de la bolsa y el filtro de seguridad al motor.

⚠ CUIDADO

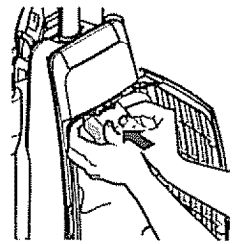
NUNCA REUTILICE UNA BOLSA PARA POLVO. Los materiales muy finos, tales como desodorantes para alfombras, talco facial, polvo fino, yeso, hollín, pelusa de alfombras nuevas, etc., pueden atascar la bolsa y causar que se rompa antes de que esté llena. Cambie la bolsa más seguido cuando aspire este tipo de materiales.

PARA CAMBIAR LA BOLSA

1. Desdoble la bolsa para polvo nueva. Doble la lengüeta de seguridad de la nueva bolsa para polvo en dirección contraria a la abertura que va en el sujetador de la bolsa

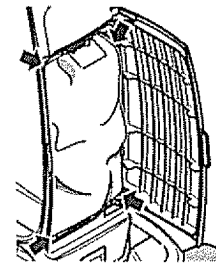


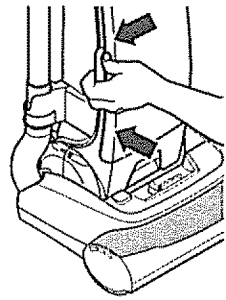
NOTA: Consulte las PIÈZAS Y CARACTERÍSTICAS para determinar el N°. de la bolsa para polvo.



2. Inserte la bolsa para polvo completamente sobre el soporte de la bolsa sujetando la bolsa por el collar.

3. Coloque la bolsa en la cámara de la bolsa de polvo. Asegúrese de que la parte inferior de la bolsa para polvo esté completamente dentro de la cavidad para la bolsa antes de cerrar la cubierta de la bolsa.





4. Cierre la cubierta de la bolsa. Al escuchar un chasquido característico será indicación de que la cubierta ha cerrado bien.

Asegúrese de que la bolsa para polvo esté instalada por completo en la cavidad de la bolsa.

NOTA: Si la bolsa para polvo no esta instalada o no esta instalada correctamente el mecanismo de seguridad de la bolsa impedirá que la cubierta cierre.

FILTRO DE PROTECCIÓN AL MOTOR

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

Desenchufe el cable de poder del tomacorriente. No opere la aspiradora sin el filtro primario o el filtro de escape. Esté seguro que el filtros esté instalado propiamente para prevenir falla del motor y/o choque eléctrica.

FILTRO DE PROTECCIÓN

Revise el filtro de protección al motor frecuentemente y límpielo cuando este sucio. Si el filtro esta sucio, saque este jalando hacia afuera.

Lave el filtro con agua caliente y jabón, enjuáguelo y séquelo bien apretándolo con la mano y dejando que se seque al aire libre.

NO lo lave en la lavadora de platos.
NO lo instale húmedo.

Vuelva a colocar el filtro deslizándolo de nuevo en su lugar debajo de las estrías en la cavidad para la bolsa.

Vuelva a colocar la bolsa de polvo y la cubierta de polvo.

FILTRO DE ESCAPE

El filtro del escape HEPA se debe reemplazar cuando este sucio. Se debe reemplazar regularmente dependiendo de las condiciones uso.

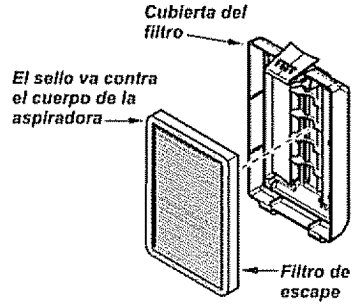
El filtro no se puede lavar pues perderlá su capacidad para atrapar polvo.

Nota: Ver **PARTES Y CARACTERÍSTICAS** para el número del filtro de escape.

1. Presione hacia abajo el seguro de la cubierta del filtro de escape y tirela hacia afuera para remover de la aspiradora.

2. Remueva el filtro de escape.

3. Ponga el nuevo filtro adentro de la cubierta estando seguro de que la flecha de flujo de aire al costado del filtro apunta hacia la cubierta.

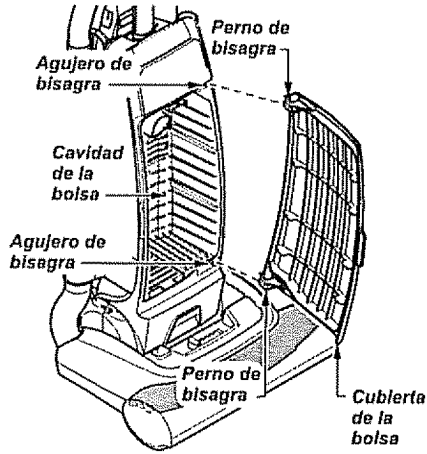


El sello gris del filtro debe ser puesto contra el cuerpo de la aspiradora.

4. Reemplace la cubierta del filtro de escape poniendo las lengüetas en las hendiduras y empujando hasta que la cubierta este en su lugar.

ESPAÑOL

COMO REINSTALAR LA CUBIERTA DE LA BOLSA



Para reinstalar o remplazar la cubierta de la bolsa de polvo.

1. Alinee el perno de bisagra de la cubierta de la bolsa con el agujero en la cavidad de la bolsa.

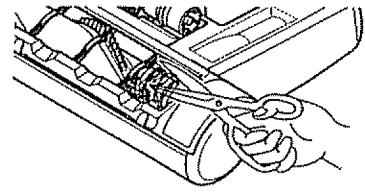
2. Gire la cubierta de la bolsa a su lugar.

3. Usted debe escuchar un chasquido cuando el perno de bisagra se encaja a presión en su lugar.

LIMPIEZA DEL AGITADOR

Para un aspirado eficiente, el agitador deber ser mantenido libre de fibras de alfombra, hilos, o acumulación de pelo. Luego de 7 a 10 usos, desenchufe y dé vuelta a la aspiradora y revise el agitador para ver si tiene acumulación de hilos, fibras o pelo.

Use tijeras para sacar cualquier acumulación atorada alrededor del agitador.



Proceda siempre con precauciones de seguridad antes de efectuar el mantenimiento a su aspiradora.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

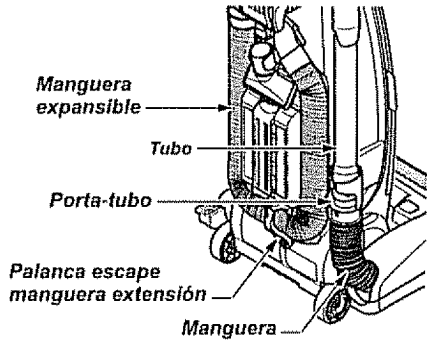
Desconecte la unidad antes de efectuar el mantenimiento a su aspiradora. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

Si la aspiradora no parece tener suficiente succión, revise si la bolsa del polvo está llena o si el filtro está tapado. Ver CAMBIO DE LA BOLSA PARA POLVO y FILTRO DE PROTECCIÓN AL MOTOR.

Si la bolsa del polvo y áreas del filtro están libres de trabas, revice la manguera expansible.

PARA REMOVER LA OBSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA

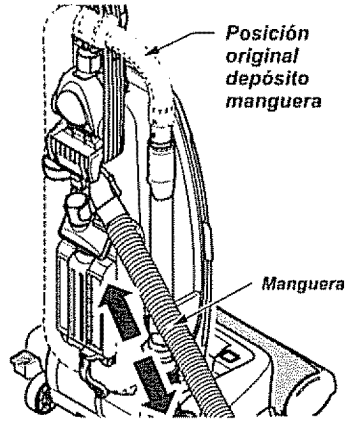
1. Gire la palanca de soltar la manguera expansible en direccion de las agujas del reloj para soltar la manguera expansible.



2. Remueva el extremo inferior de la manguera expansible del porta-tubo tomando del cuello de la manguera, girando, y tirando derecho hacia arriba.

3. Enchufe la aspiradora y enciéndala.

4. Estire al máximo la manguera y luego permita que se encoja hasta su tamaño normal de almacenamiento.



5. Reinserte la manguera adentro de la abertura en el cuerpo de la cual fue sacada.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

NO coloque nunca las manos ni los pies debajo de la unidad.

6. Apriete firmemente para asegurar la conexión. Si la bolsa del polvo y áreas del filtro están libres de trabas, desconecte la boquilla de la manguera del porta-tubo y revise la boquilla por obstáculos. Gire la palanca de liberación de la manguera hacia la derecha a la posición cerrada.

Limpie el agitador de acuerdo a las instrucciones en la sección LIMPIEZA DEL AGITADOR.

Retorne la aspiradora a la posición vertical antes de enchufarla en un tomacorriente.

RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS

Revise este recuadro para encontrar soluciones a problemas que puede corregir usted mismo. Cualquier otro servicio debe ser realizado por SEARS u otro agente de servicio calificado.

ADVERTENCIA Peligro de choque eléctrico

Desconecte la aspiradora antes de efectuar el mantenimiento a su aspiridora. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no enciende	1. Está desconectada 2. Cortacircuitos botado o fusible quemado en el tablero de servicio de la residencia. 3. Protector termal activado. 4. Toma-corriente defectuoso.	1. Conecte bien, seleccione la función deseada en el control manual. 2. Restablezca el cortacircuitos o cambie el fusible. 3. Desconecte la aspiradora y permita que se enfríe, el protector térmico se activará por sí solo. 4. Pruébelo con otro aparato o lámpara. Hágalo reparar apropiadamente.
No aspira satisfactoriamente.	1. Bolsa para polvo llena o atascada. 2. Ajuste incorrecto de nivel de pelo de la alfombra 3. Agitador desgastado. 4. Boquilla, o sujetador de la bolsa, atascada. 5. Manguera atascada 6. Manguera rota. 7. La manguera no está bien insertada 8. Activación del sistema de protección del motor. 9. Filtros de seguridad.	1. Cambie la bolsa. 2. Ajuste al nivel. 3. Cambie el agitador. 4. Ver la sección de como eliminar los residuos de basura en los conductos en manual de Uso y Cuidado. 5. Revise la mangura por residuos 6. Cambie la manguera. 7. Inserte bien la manguera. 8. Determine si existen bloqueos 9. Cambie el filtro de protección al motor y el filtro del escape.
La aspiradora levanta tapetes o es difícil empujar.	1. Ajuste incorrecto de nivel de pelo de la alfombra	1. Ajuste al nivel.
El agitador no funciona.	1. Mango en posición vertical 2. Sobrecarga del agitador activado. 3. Protector térmico activado.	1. Mueva el mango de la posición vertical. 2. Reajuste la sobrecarga del agitador 3. Desconecte la aspiradora y permita que se enfríe por 40-50 minutos.
Restricción del flujo con el uso de los accesorios. Cambio de sonido.	1. El uso de los accesorios limita el flujo de aire. 2. La pelusa de una alfombra nueva obstruye el paso de aire.	1. Revise USO DE LOS ACCESORIOS 2. Limpie la manguera. Ver la sección de como eliminar los residuos de basura en los conductos en este manual de Uso y Cuidado.

Linea de ayuda de aspiradora
1-877-531-7321

8:00am-5:00pm EST, M-F
(U.S.A. and Canada)

Acuerdos Maestros de Protección

Enhorabuena por hacer una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para ofrecerle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos pueden precisar un mantenimiento preventivo o alguna reparación de vez en cuando. Por este motivo, tener un Acuerdo Maestro de Protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Acuerdo Maestro de Protección también le ayuda a prolongar la vida útil de su nuevo producto. A continuación indicamos lo que el Acuerdo* incluye:

- ☑ Partes y mano de obra necesarios para ayudar a que estos productos funcione correctamente bajo condicionales normales de uso, no simplemente defectos. Nuestra cobertura va mucho más allá de la garantía del producto. Ningún deducible, ninguna avería funcional queda excluida de la cobertura- protección real.
- ☑ Servicio experto ofrecido por una lista de más de 10.000 técnicos autorizados del servicio técnico de Sears, lo que significa que alguien en quien usted puede confiar estará trabajando en su producto.
- ☑ Número ilimitado de llamadas al servicio técnico y servicio en toda la nación, tan continuo como usted nos lo solicite, sin importar donde esté.
- ☑ Garantía seria de sustitución del producto. La sustitución de su producto cubierto si se producen cuatro o más averías en doce meses.
- ☑ Sustitución del producto por otro nuevo si su producto cubierto no puede repararse.
- ☑ Revisión y mantenimiento anual preventivo siempre que lo desee y sin cargo alguno.
- ☑ Ayuda rápida por teléfono - Nosotros lo llamamos Resolución rápida. Soporte telefónico de un representante de Sears en todos los productos. Piense en nosotros como un "manual de uso y cuidado".
- ☑ Protección contra subidas de tensión que provoquen daños eléctricos causados por las fluctuaciones de la corriente.
- ☑ $250 de protección contra la pérdida de alimentos anualmente en caso de que se estropee algún alimento como resultado de una avería mecánica de cualquier congelador o refrigerador cubierto.
- ☑ Reembolso del alquiler si la reparación de su producto cubierto toma más tiempo del prometido.
- ☑ 10% de descuento en el precio regular de cualquier servicio de reparación no cubierto y de las piezas instaladas relacionadas.

Una vez que compre el Acuerdo, sólo bastará una simple llamada telefónica para que pueda programar un servicio. Puede llamar a cualquier hora del día o de la noche, o concertar una cita de servicio en línea.

El Acuerdo maestro de protección es una compra libre de riesgos. Si por cualquier razón se cancela durante el período de garantía del producto, le devolveremos todo el dinero. O, un reembolso prorrateado después del período de vencimiento de la garantía. ¡Compre su Acuerdo maestro hoy!

Aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para precios y más información en EE.UU., llame al 1-800-827-6655.

* La cobertura en Canadá varía en algunos artículos. Para obtener todos los detalles, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.

ESPAÑOL

Servicio de instalación de Sears

Para la instalación profesional por parte de Sears de electrodomésticos, abridores de puertas de garajes, calentadores de agua y otros artículos principales para el hogar, en EE.UU. o Canadá llame al 1-800-4-MY-HOME®.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and home solutions advice:

manage my home

www.managemyhome.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® Call anytime, day or night
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)
www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of the nearest **Sears Parts & Repair Service Center**

1-800-488-1222 (U.S.A.) **1-800-469-4663** (Canada)
www.sears.com **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:
1-888-SU-HOGAR®
(1-888-784-6427)
www.sears.com

Au Canada pour service en français:
1-800-LE-FOYERMC
(1-800-533-6937)
www.sears.ca

Sears

® Registered Trademark / ™ Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países
MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears Brands, LLC